Strasbourg.eu
& COMMUNAUTÉ URBAINE

Capitale européenne

Love is in Europe

« Il y a autant de façons d'aimer qu'il y a de cœurs.»
Léon Tolstoï

Langues&Littératures
Janvier-Février 2019

Médiathèque André Malraux

Des romans d'amour originaux

- ***Quand souffle le vent du Nord* de Daniel Glattauer (AUT R GLAT)**
  Emmi Rothner se trompe d'expéditeur en voulant envoyer un mail de résiliation. C'est un certain Leo Leike qui le reçoit et lui signale son erreur. A partir de là, naît entre eux une correspondance par mail soutenue qui les rend dépendants l'un de l'autre.
- ***La véritable histoire d'un indien qui fit 7000km à vélo par amour* de Per Anderson (SUE R ANDE)**
  Dans les années 1970, Pikej vient d'un petit village de l'Inde et fait partie des Intouchables. Doué pour dessin, il réussit à intégrer une école d'art à New Delhi et vit de portraits croqués dans la rue. Un jour, il dessine Lotta, une Suédoise. Le coup de foudre est immédiat. Mais Lotta repart en Suède et tout espoir de la revoir semble perdu. Pikej, décide de la rejoindre à vélo.
- ***Folie furieuse, la première histoire d'amour dont vous serez (peut-être) l'héroïne* de Jérôme Attal (FRA R ATTA)**
  L'héroïne du roman doit faire le tri dans sa vie et a besoin du lecteur pour décider de ses orientations.
- ***Faire l'amour* de Jean-Philippe Toussaint (BEL R TOUS)**
  Le premier des quatre volets du *Cycle de Marie* imaginé par l'écrivain belge met en scène un amour où l'on se déchire avant toute chose. Le narrateur est fou de la caractérielle Marie, avec laquelle, lors d'un voyage au Japon, il se perd dans l'égarement des sentiments et le dérèglement des sens d'une rupture envisagée comme seule issue. Comme on s'en doute, la séparation n'est pas crédible une seconde : les trois romans suivants reprennent le fil de cette liaison.
- ***De profundis* d'Emmanuelle Pirotte (FRA R PIRO)**
  Bruxelles est à feu et à sang, décimée par le virus Ebola 3. Des hordes sauvages, des sectes font régner la terreur. Roxanne survit comme elle peut en trafiquant. À la mort de son ex, elle doit s'occuper de Stella, sa fille qu'elle connaît à peine et fuir vers la campagne. Mais le danger est derrière chaque arbre, chaque matin, il faut survivre. Petit à petit, Stella la sauvage et Roxanne s'observent, se découvrent, s'allient contre les forces du mal. Dans ce puissant roman apocalyptique, seul l'amour éloigne la fureur des hommes.

Les sélectionnés pour le Prix européen du roman d'amour

PRIX EUROPEEN DU ROMAN D'AMOUR

A l'occasion de l'édition 2019 de Strasbourg mon amour est lancé le 1er Prix européen du roman d'amour, à l'initiative de l'association Book1 et avec le soutien de la Ville de Strasbourg. Sept livres de différents pays ont été sélectionnés par les Partenaires Culturels Européens (Consulats Généraux d'Autriche, d'Espagne, de Russie et de Suisse, Goethe-Institut, Institut Culturel italien, Ecole de langue espagnole, Alliance Française Strasbourg Europe), en partenariat avec la Médiathèque André Malraux et l'Amicale du Personnel du Conseil de l'Europe.

Vote en ligne du 8 février au 31 mai 2019 (info : dpt Langues & Littératures).
Proclamation du lauréat le 1er juin 2019 et remise du prix lors de l'édition 2020 de Strasbourg mon amour.

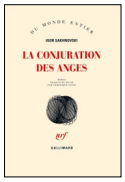
Allemagne : *La fin de la solitude* de Benedict WELLS traduit par Juliette Aubert (2017) (ALL R WELL)
Marty, Liz et Jules perdent leurs parents dans un accident de voiture. Marty, l'aîné, n'a que 12 ans et aucun d'entre eux ne se sent lié dans la fratrie. Jules, le plus solitaire, s'isole et s'invente une amie imaginaire nommée Alva.

Autriche : *Autoportrait à l'hippopotame* d'Arno GEIGER traduit par Olivier Le Lay (2017) (AUT R GEIG)
Lorsque sa petite amie Judith le quitte, Julian, étudiant en médecine vétérinaire de 22 ans, doit rembourser le loyer de l'appartement. Son ami Tibor lui propose son job d'été qui consiste à s'occuper d'un hippopotame nain, provisoirement sous la garde d'un ancien recteur de faculté. La fréquentation quotidienne du placide herbivore l'apaise un peu. Mais lorsqu'il débute une liaison avec Aiko, la capricieuse fille du retraité, la vie semble lui réserver de nouveau des leçons.

Espagne : *L'espionne de Tanger* de Maria DUEÑAS traduit par Eduardo Jiménez (2012) (ESP R DUEN)
Entre guerre civile espagnole et Seconde Guerre mondiale, Sira, une couturière espagnole, va mettre au point un ingénieux système pour communiquer avec les agents anglais. De plus en plus impliquée dans son travail clandestin, Sira voyage entre Tétouan, Tanger, Madrid et Lisbonne, mais l'espionnage va l'exposer à de réels dangers.

France : *Par amour* de Valérie TONG CUONG (2017) (FRA T TONG)
Pour protéger les siens des absurdités de la guerre, il ne reste parfois que l'énergie de l'amour et la force du sacrifice... Retraçant le destin de deux familles emportées dans la tourmente de la Seconde Guerre mondiale, cette fresque puissante, envoûtante, nous conduit du Havre à l'Algérie et met au jour un pan méconnu de notre histoire.

Italie : *La jeune épouse* d'Alessandro BARICCO traduit par Vincent Raynaud (2016) (ITA R BARR)
A 18 ans, la Jeune Epouse doit se marier avec le Fils, d'après la volonté de leur famille. La jeune femme arrive d'Argentine et attend le retour d'Angleterre de son futur époux. Dans l'attente, la Fille la séduit et entreprend son éducation sexuelle, avec l'aide de la Mère et du Père, qui la conduit dans un lieu de prostitution. Le Fils ne revient toujours pas, mais elle persiste à attendre.



Russie : *La conjuration des anges* d'Igor SAKHNOVSKI traduit par Véronique Patte (2015) (RUS R SAKH)
Un roman mosaïque sur l'amour, revisitant la figure mythique de Lilith, et mettant en scène à différentes époques Maria del Rosario, Lida et sa famille, Dorothy, etc.

Suisse : *Terminal terrestre* de Daniel de ROULET (2017) (SUI R ROUL)
Une violoniste et un écrivain entreprennent un long voyage de la Terre de Feu à l'Alaska. Pendant sept mois, à bord d'un porte-conteneurs puis dans un bus, le long de la côte pacifique, elle vit séparée de son violon sans se douter que, chaque jour, en secret, il lui écrit une lettre pour raconter l'histoire de leur amour.

Les grands classiques

- ***Les souffrances du jeune Werther*** **de Goethe (ALL R GOET)**
  Ce roman, écrit par Goethe à l'âge de 25 ans, est une transfiguration littéraire d'une aventure personnelle : le passage de l'adolescence à l'âge adulte d'un jeune homme romantique.

- ***Lettre d'une inconnue*** **de Stefan Zweig (AUT R ZWE)**
  Pendant l'épidémie de grippe espagnole de 1918-1919, un romancier viennois, dandy célibataire, reçoit la lettre posthume d'une mystérieuse jeune femme qui l'a aimé toute sa vie. Dans ce texte d'après-guerre, l'écrivain dresse un autoportrait où, par personnage féminin interposé, il semble régler ses comptes avec une partie de lui-même et une existence trop insouciante.

- ***Les liaisons dangereuses*** **de Pierre Choderlos de Laclos (FRA R CHOD)**
  Roman épistolaire publié en 1782 et devenu une référence littéraire. Frappé de condamnation morale, il cessera d'être réédité durant une partie du XIXe siècle. L'une des lettres les plus célèbres de cet ouvrage libertin est celle que le vicomte de Valmont écrit à son amante en s'appuyant sur le dos d'une prostituée.

- ***L'héritage d'Esther*** **de Sándor Marai (HON R MARA)**
  Esther a 45 ans. Elle mène une existence paisible et un peu somnambulique en compagnie de Nounou, sa gouvernante, dans la maison qu'elle a héritée de ses défunts parents, bourgeois par ailleurs ruinés. Un jour elle reçoit un télégramme : Lajos, le seul homme qu'elle n'ait jamais aimé, annonce sa venue. Elle n'a pas eu de ses nouvelles depuis 20 ans. Les souvenirs reviennent la hanter.

- ***Ulysse*** **de James Joyce (IRL R JOYC)**
  L'action se passe en un jour, à Dublin, en 1904. Leopold Bloom (Ulysse) est un petit employé juif, Stephen Dedalus (Télémaque) est un jeune poète irlandais, et Marion, la femme de Bloom, incarne Pénélope. L'œuvre se compose de 18 chapitres qui correspondent à des thèmes de L'Odyssée, dans lesquels Joyce remet en cause le monde moderne.

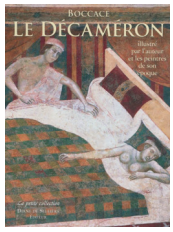
- ***Le Décaméron*** **de Boccace (ITA R BOCA)**
  Un recueil de cent nouvelles écrites en italien entre 1349 et 1353.
  Cette œuvre est célèbre pour ses récits de galanterie amoureuse, qui vont de l'érotique au tragique.

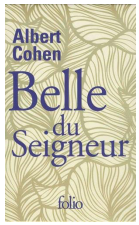
- ***Orgueil et préjugés*** **de Jane Austen (ROY R AUST)**
  Dans l'Angleterre de la fin du XVIIIe siècle, l'héroïne, la spirituelle et belle Elizabeth Bennett, par son caractère indépendant, son intransigeance et sa personnalité téméraire, a bien du mal à forcer le destin pour voir clair en elle-même et trouver enfin la voie de l'amour et du mariage tels qu'elle les désire.

- ***Anna Karénine*** **de Léon Tolstoï (RUS R TOLS)**
  Anna est passion, alors que Vronski n'est qu'ambition et frivolité. En face de ce couple tragique, un autre s'unit, heureux et répandant le bien autour de lui, celui de Kitty et de Lévine.

- ***Belle du Seigneur*** **d'Albert Cohen (SUI R COHE)**
  Ariane devant son seigneur, son aimé Solal, tous deux entourés d'une foule de comparses férocement dépeints : l'histoire d'une passion amoureuse qui triomphe et se décompose. Grand prix du roman de l'Académie française 1968.

- ***L'insoutenable Légèreté de l'être*** **de Milan Kundera (TCH R KUND)**
  A Prague, en 1968, dans le contexte du Printemps de Prague et de l'invasion du pays par l'URSS, Tomas oscille entre deux amours, Tereza qui veut l'amour pur et Sabina qui lui préfère l'amour physique. La légèreté de type occidental s'oppose à la gravité lourde de l'Est, le kitsch jette un voile sur la laideur.





Une sélection du Département Langues & Littératures /Pôle Littératures européennes.
Consultez notre catalogue sur www.mediatheques.strasbourg.eu
Suivez-nous sur https://myriadesblog.wordpress.com/

Les amours qui finissent mal

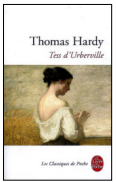
- ***Beaux rivages*** **de Nina Bouraoui (FRA R BOUR)**
  On se jure un amour éternel, on se dit que l'amour dure toujours, on s'installe sur les beaux rivages de la félicité. A., la narratrice, aime Adrien depuis 8 ans, elle vit à Paris, lui à Munich, la distance attise les feux de l'amour. Et puis c'est la rupture. Adrien aime une autre femme. De la sidération, A. glisse vers la dépression, elle suit la progression de son abandon sur les réseaux sociaux. Dans la ville, la violence des attentats et leurs victimes fait écho à sa douleur.

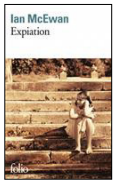
- ***Pour faire l'amour*** **de Howard Jacobson (ROY R JACO)**
  Felix Quinn est un libraire londonien heureux, très amoureux des livres et de sa femme, Marisa. Mais il craint de plus en plus de la perdre. Il décide donc d'anticiper en orchestrant lui-même la trahison de son épouse, lui choisissant minutieusement un amant, Marius. Il pense avoir trouvé la sérénité mais se trouve bientôt confronté à un autre démon : la jalousie.

- ***Tess d'Urberville*** **de Thomas Hardy (ROY R HARD)**
  Jeune paysanne innocente placée dans une famille, Tess est séduite puis abandonnée par Alec d'Urberville, un de ses jeunes maîtres. L'enfant qu'elle met au monde meurt en naissant. Dans la puritaine société anglaise de la fin du XIXe siècle, c'est là une faute irrémissible, que la jeune fille aura le tort de ne pas vouloir dissimuler. Dès lors, son destin est une descente aux enfers de la honte et de la déchéance.

- ***Expiation*** **d'Ian McEwan (ROY R MCEW)**
  Pendant l'été 1935 dans une famille de la bourgeoisie anglaise, la jeune Briony surprend l'idylle naissante entre sa sœur Cecily et Robbie le fils du jardinier. Perturbée, elle accuse Robbie du viol d'une cousine, ce qui sépare le couple à jamais. Plusieurs années plus tard Briony, rongée par le remord, devient infirmière et tente d'innocenter Robbie, soldat hanté par son amour perdu.

- ***Le liseur*** **de Bernhard Schlink (ALL R SCHL)**
  Michael fait par hasard la connaissance, en rentrant du lycée, d'une femme de trente-cinq ans dont il devient l'amant. Pendant six mois il la rejoint chez elle tous les jours, et l'un des rites consiste à ce qu'il fasse la lecture à haute voix. Sept ans plus tard, il assiste, dans le cadre de ses études de droit, au procès de cinq criminelles et reconnaît Hanna parmi elles.



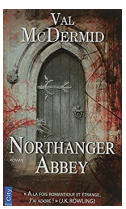
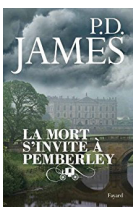
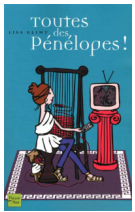


Les classiques détournés

- ***Danse d'atomes d'or*** **d'Olivier Liron (FRA R LIRO)**
  En rencontrant la lumineuse Loren chez des amis, O., le narrateur, est sous le charme. Loren est acrobate, il va la voir au cirque. Ils font de merveilleuses promenades dans un Paris de carte postale. Elle disparaît et il n'a qu'une idée en tête : la retrouver. Ce premier roman, sensible, drôle et émouvant est dans la droite ligne de *L'écume des jours.* Inspiré aussi par l'Orphée et Eurydice de Pina Bausch. Enchanteur.

- ***Northanger Abbey*** **de Val McDermid (RP MCDE)**
  Catherine Morland, une adolescente naïve, est invitée par des amis de ses parents à un festival à Edimbourg, où elle rencontre Henry, un séduisant jeune homme. Fascinée par lui et sa soeur, elle découvre leur maison familiale, Northanger Abbey, un manoir sur lequel circulent d'étranges rumeurs. Une adaptation contemporaine du roman de Jane Austen.

- ***La mort s'invite à Pemberley*** **de P.D. James (RP JAME)**
  L'existence ordonnée et protégée du domaine de la famille Darcy ne saurait être troublée. Mais, suite à un drame, Lydia, la sœur d'Elizabeth, la maîtresse des lieux, et son mari Wickham débarquent à Pimberley, endroit qui leur était interdit à cause de leurs frasques passées. Avec eux s'invitent la mort et la suspicion. Une suite "criminelle" *d'Orgueil et préjugés* de Jane Austen.

- ***Clèves*** **de Marie Darrieussecq (FRA R DARR)**
  Ce roman raconte la découverte de l'amour et de la sexualité, le passage de l'enfance à l'âge adulte, à travers le personnage de Solange, une jeune fille qui vit au Pays basque. Une réécriture de *La Princesse de Clèves*.

- ***Toutes des Pénélopes !*** **de Lisa Klimt (FRA R@ KLIM)**
  Stéphanie travaille dans une maison d'édition, termine sa thèse, déjeune avec ses amies Athénaïde et Diane, et surtout attend son fiancé près du téléphone, avec pour seule compagnie son petit chien Télémaque. Jusqu'au jour où elle découvre que son amoureux s'est éclipsé sept jours en compagnie d'une intrigante, Calypso. Inspiré des grands mythes grecs.